

Perfect Binder
Guide d'application



ComColor GL Series / GD Series

À propos de ce guide

Préface

Le Perfect Binding Software est le logiciel d'application dédié à l'utilisation du Perfect Binder connecté à l'imprimante RISO. Avec ce produit, vous pouvez créer des données originales pour la thermoreliure. Veuillez lire ce guide avant toute utilisation ou lorsque vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation, et utilisez ce produit et ce guide longtemps.

Les guides suivants sont fournis avec le Perfect Binder.

- **Guide de l'utilisateur**

Ce guide décrit les spécifications, opérations et paramètres de chaque fonction. Veuillez lire ce guide pour plus de détails sur le Perfect Binder.

- **Guide d'application (ce guide)**

Ce manuel décrit comment charger les données originales de couverture et de pages de corps, et créer des données de reliure.

À propos de ce guide


- (1) Ce guide ne peut pas être reproduit, intégralement ou en partie, sans l'autorisation de RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis en vue d'améliorer les produits.
- (3) RISO KAGAKU CORPORATION ne pourra être tenue pour responsable d'aucune conséquence de l'utilisation de ce guide ou du produit.

Crédits des marques commerciales

Microsoft, Windows, Microsoft Excel, Microsoft Word et Microsoft PowerPoint sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Intel est une marque commerciale d'Intel Corporation ou de ses filiales.

Antenna House PDF Driver est une marque déposée d'Antenna House Inc.

 **RISO** et ComColor sont des marques ou des marques déposées de RISO KAGAKU CORPORATION aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres noms d'entreprise et/ou marques commerciales sont des marques déposées ou des marques commerciales des entreprises respectives.

Symboles, notations et captures d'écran utilisés dans ce guide

■ Symboles utilisés dans ce guide



Indique les éléments importants à prendre en compte ou à interdire.



Indique les informations utiles ou complémentaires.

■ Noms des touches et des boutons

Les noms des éléments suivants sont indiqués entre crochets [] :

- Touches du panneau de commande
- Boutons et éléments affichés sur l'écran tactile
- Boutons et éléments affichés sur un écran d'ordinateur

Exemple : appuyez sur la touche [Arrêt].

■ Illustrations utilisées dans ce guide

Les captures d'écrans et illustrations de ce guide peuvent différer en fonction du modèle d'imprimante et de l'environnement d'utilisation, y compris en fonction des équipements optionnels connectés.

Sommaire

À propos de ce guide	1
Symboles, notations et captures d'écran utilisés dans ce guide	2
À propos du "Perfect Binding Software"	4
Spécificité du "Perfect Binding Software"	4
Glossaire	5
Installation et désinstallation	6
Environnement d'utilisation	6
Installation	6
Désinstallation	7
Opérations de base	8
Démarrage et arrêt du logiciel	8
Fenêtre principale	8
Déroulement des opérations jusqu'à la reliure	12
Création des données de reliure	13
Préparation des données originales	13
Création des données de reliure	14
Chargement des données de couverture dans l'application	17
Chargement des données de page de corps dans l'application	18
Sélection de la position d'impression de la page de corps	19
Impression (reliure)	21
Vérification de l'image finie dans la fenêtre d'aperçu	21
Vérifier l'état de l'imprimante et du Perfect Binder	21
Impression (reliure)	22
Modification des données de reliure	24
Modification d'une page dans la fenêtre de navigation	24
Modification par ajout d'une zone de texte	25
Impression du numéro de série sur la couverture (Couverture 1)	26
Saisie de lettres sur le dos	27
Impression du numéro de page dans le corps du texte	27
Insertion de feuilles intercalaires	28
Impression d'un filigrane	29
Impression de la date	30
Modification de la feuille d'impression par page	30
Dépannage	31
Données originales (reliure)	32

À propos du “Perfect Binding Software”

Spécificité du “Perfect Binding Software”

Le “Perfect Binding Software” convertit et modifie des données créées sur un PC en données de reliure pour le Perfect Binder. Ce produit propose les fonctionnalités suivantes.

Conversion des données originales en données de reliure

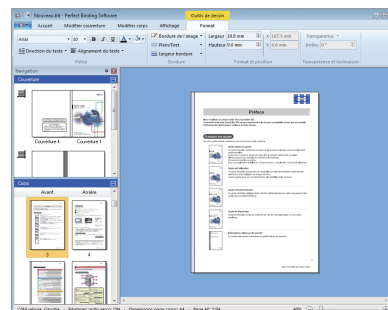
Chargez les données créées avec Microsoft Word, Excel, PowerPoint ou d'autres logiciels au format PDF en tant que données originales, puis convertissez-les en données de reliure.



Modification des données de reliure grâce à des opérations simples

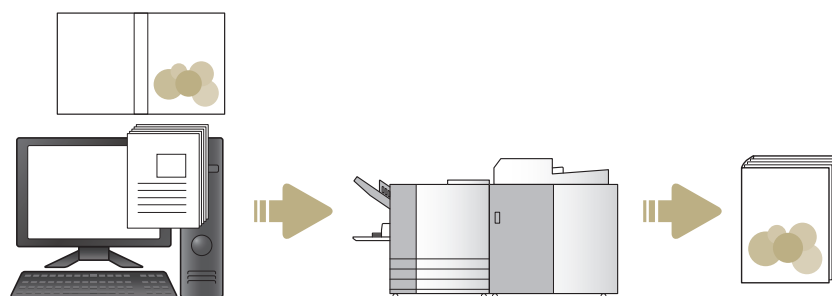
L'image de reliure peut être affichée pour modifier les données de reliure.

- Déplacer/supprimer une page
- Imprimer un numéro de série sur la couverture
- Saisir des lettres sur le dos
- Imprimer les numéros de page
- Insérer des feuilles intercalaires
- Modifier le papier par page
- Imprimer des filigranes
- Imprimer la date



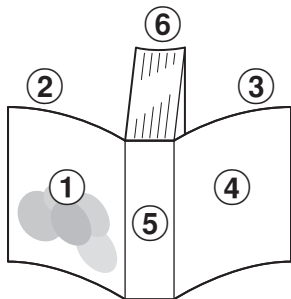
Impression des données de reliure (reliure)

Imprimez les données de reliure modifiées.

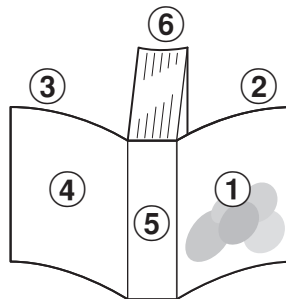


Glossaire

Termes de la thermoreliure



• Quand le côté de la reliure est à [Droite]



• Quand le côté de la reliure est à [Gauche]

- ① Couverture 1
- ② Couverture 2
- ③ Couverture 3
- ④ Couverture 4
- ⑤ Dos
- ⑥ Pages de corps

Terme	Description
Couverture 1	Côté avant de la couverture avant (extérieur)
Couverture 2	Côté arrière de la couverture avant (intérieur)
Couverture 3	Côté arrière de la couverture arrière (intérieur)
Couverture 4	Côté avant de la couverture arrière (extérieur)
Dos	La partie sur laquelle les pages sont attachées
Largeur du livret	L'épaisseur du corps principal (à l'exception de l'épaisseur de la couverture)
Feuille intercalaire	La feuille sans impression de chaque côté

Termes relatifs aux données

Ce guide décrit les types de données gérées par le "Perfect Binding Software" comme suit.

Données de la reliure	Données modifiées dédiées, chargées dans le "Perfect Binding Software" (format .blt)
Donnée originales	Données dans un format de fichier qui peut être chargé dans le "Perfect Binding Software" est possible (format .doc, .pdf, etc.).

Installation et désinstallation

Environnement d'utilisation

■ Ordinateur

Mémoire	Pour le système d'exploitation 32 bits : 2 Go ou plus Pour le système d'exploitation 64 bits : 3 Go ou plus
Unité centrale	Intel® ou autre compatible
Horloge	2.0 GHz ou plus
Disque dur	Pour le système d'exploitation 32 bits : 1 Go d'espace libre ou plus Pour le système d'exploitation 64 bits : 2 Go d'espace libre ou plus
Affichage	1 024 × 768 pixels ou plus, haute couleur ou résolution supérieure

* Compatible uniquement avec le logiciel de bureau.

Installation

Installez le "Perfect Binding Software" sur votre ordinateur si vous envoyez des données de reliure avec le logiciel.



- Connectez-vous en tant qu'utilisateur ayant des droits d'administrateur.
- Fermez toutes les applications actives.

1 Insérez le CD-ROM du "Perfect Binding Software" fourni dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

Le programme d'installation démarre.



- Si le programme d'installation ne démarre pas, ouvrez le dossier [Perfect Binding Software] du CD-ROM et faites un double clic sur le fichier "Perfect Binding Software Setup (.exe)".

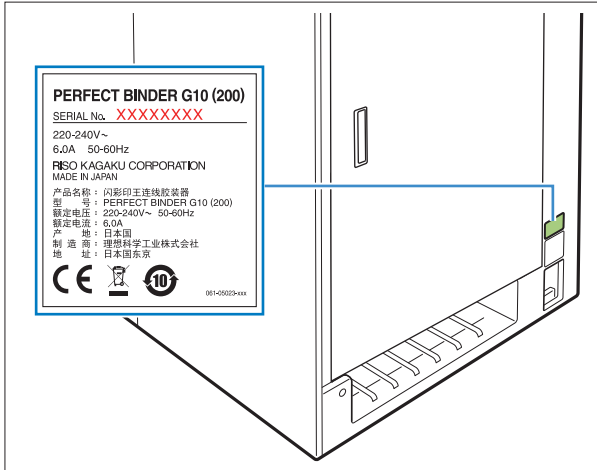
2 Sélectionnez [Français] dans le menu déroulant et cliquez sur [OK].



- Si l'écran de configuration "Microsoft .NET Framework" s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour poursuivre l'installation*.
 - Si l'écran de configuration "Microsoft Visual C++" s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour poursuivre l'installation*.
 - "Antenna House PDF Driver" sera installé en tant que pilote de l'imprimante. Ne changez pas le nom de l'imprimante.
 - "Antenna House PDF Driver" est un pilote d'imprimante qui convertit au format PDF les données qui sont dans des formats de fichier qui ne peuvent pas être chargés dans le "Perfect Binding Software". (p. 8)
- * Une connexion à Internet est requise.

3 Entrez le SERIAL No. du Perfect Binder et cliquez sur [OK].

Le SERIAL No. figure sur la plaque signalétique au-dessus de l'interrupteur d'alimentation principale.



4 Cliquer sur [Suivant] sur l'écran d'assistance de paramétrage.

5 Sélectionnez [J'accepte les termes de contrat de licence] et cliquez sur [Suivant].

6 Vérifiez la destination d'installation et cliquez sur [Suivant].

- Pour modifier la destination d'installation, cliquez sur [Modifier] et sélectionnez la destination dans l'écran [Modifier le dossier de destination].

7 Cliquez sur [Installer].

L'installation commence.

8 Cliquez sur [Terminer].

9 Cliquez sur [Oui] sur la fenêtre de confirmation de redémarrage.

10 Retirez le CD-ROM de l'ordinateur.

Gardez le CD-ROM retiré en lieu sûr.

Désinstallation

1 Insérez le CD-ROM du "Perfect Binding Software" fourni dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

Le programme d'installation démarre.

- Si le programme d'installation ne démarre pas, ouvrez le dossier [Perfect Binding Software] du CD-ROM et faites un double clic sur le fichier "Perfect Binding Software Setup (.exe)".

2 Cliquer sur [Suivant].

3 Cliquer sur [Supprimer].

4 Cliquer sur [Supprimer].

La désinstallation commence.

5 Cliquer sur [Terminer].

6 Retirez le CD-ROM de l'ordinateur.

Gardez le CD-ROM retiré en lieu sûr.

Opérations de base

Démarrage et arrêt du logiciel


Démarrage du logiciel

Cliquez sur [Démarrer] - ([Toutes les applications] -) [RISO] - [Perfect Binding Software].

Pour Windows 8.1, ouvrir l'écran "Applications" et cliquer sur [Perfect Binding Software] dans le groupe "RISO".

Le logiciel démarre et la fenêtre principale s'affiche.

Arrêt du logiciel

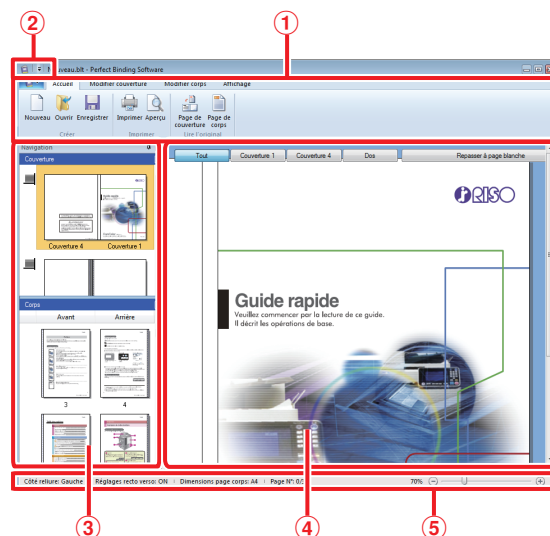
Cliquez sur le bouton  (Fermer) de la fenêtre principale.



- Le logiciel peut aussi être fermé en cliquant sur [Quitter] dans le menu de l'application.
- Si des données de reliure en cours de création ou de modification n'ont pas été enregistrées, une boîte de dialogue vous invitant à enregistrer les données s'affiche. Enregistrez le fichier de données de reliure si nécessaire. Pour plus d'informations sur l'enregistrement du fichier, consultez "Liste du ruban" (p. 9).


Fenêtre principale














Cette section décrit les menus et les fonctions affichés dans la fenêtre principale du "Perfect Binding Software".













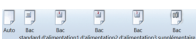

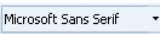






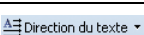
- ① **Ruban**
Affiche les fonctions par catégorie pour modifier les données de reliure.
- ② **Barre d'outils Accès rapide**
Apparaît au-dessus ou en dessous du menu Ruban et peut être utilisée pour enregistrer les commandes utilisées fréquemment.
- ③ **Fenêtre de navigation**
Affiche les miniatures des liaisons de données.
- ④ **Zone d'édition**
Affiche les liaisons de données.
- ⑤ **Barre d'état**
Indique les informations comme le côté de la reliure, le zoom et le numéro de page.

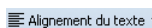
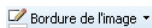

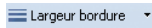
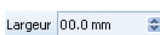
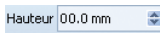

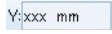
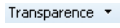
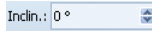
Liste du ruban

Contient le menu  (menu d'application) et les onglets [Accueil], [Modifier couverture], [Modifier corps], [Affichage] et [Format]. Un clic sur chaque onglet bascule l'écran vers le menu des fonctions liées au contenu du ruban.

Ruban	Fonction
	
 Enregistrer sous	Renommer le fichier en cours et l'enregistrer.
 Propriétés	Configurer les termes de l'appareil, le papier dans l'imprimante et le type de papier dans les bacs d'alimentation.
 Infos sur	Afficher les informations de version.
Quitter	Arrête le logiciel.
Accueil	
 (Nouveau)	Créer des données de reliure.
 (Ouvrir)	Ouvrir les données de reliure sélectionnées.
 (Enregistrer)	Remplacer les données de reliure en cours.
 (Imprimer)	Imprimer (relier) les données de reliure en cours.
 (Aperçu)	Afficher l'image de la reliure pour confirmer les paramètres.
 (Page de couverture)	Charge les données originales de la couverture sélectionnée.
 (Page de corps)	Charge les données originales de la page de corps sélectionnée.
Modifier couverture	
 (Page de couverture)	Charge les données originales de la couverture sélectionnée.
 (Imprimer textes sur dos uniquement)	Ajouter du texte sur le dos.


Ruban	Fonction	
 (Filigrane)	Ajouter un filigrane sur la couverture.	
 (Imprimer date)	Ajouter la date sur la couverture.	
 (Impression N° de série)	Ajouter le numéro de série sur la couverture.	
Numéro de départ 1 (Numéro de départ)	Définir le premier chiffre à imprimer pour le numéro de série.	
Dos 10,0 mm (Dos)	Définir l'épaisseur du dos.	
Longueur 430,0 mm (Longueur)	Définir la longueur de la feuille de couverture.	
 (Bac standard*, Bac d'alimentation 1 à 3, Inserteur de feuilles de couverture)	Spécifier le bac d'alimentation de la feuille de couverture. * Lorsque l'alimentateur haute capacité est connectée à l'imprimante, "High capacity feeder" est indiqué.	
Modifier corps		
 (Page de corps)	Charge les données originales de la page de corps sélectionnée.	
 (Insérer feuille intercalaire)	Insérer une feuille intercalaire.	
 (Filigrane)	Ajouter un filigrane sur les pages de corps.	
 (Imprimer date)	Ajouter la date sur les pages de corps.	
 (Imprimer page N°)	Insérer les numéros de page.	
	Numéro de départ	Définir le premier chiffre à imprimer sur les pages.
	Page initiale	Définir la page à imprimer en premier.
 (Position du corps)	Définir la position d'impression du corps.	

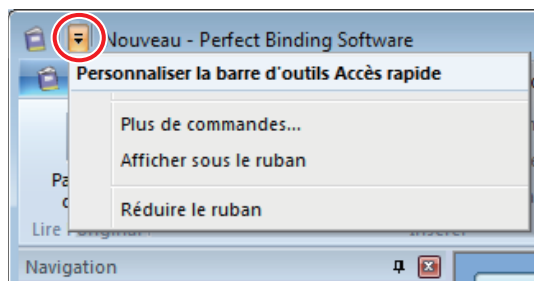
Ruban	Fonction	
 (Auto, Bac standard*, Bac d'alimentation 1 à 3, Bac supplémentaire)	Spécifier le bac d'alimentation des pages de corps. * Lorsque l'alimentateur haute capacité est connectée à l'imprimante, "High capacity feeder" est indiqué.	
Affichage		
<input checked="" type="checkbox"/> Fenêtre de navigation (Fenêtre de navigation)	Afficher ou masquer la fenêtre de navigation.	
<input checked="" type="checkbox"/> Barre d'état (Barre d'état)	Afficher ou masquer la barre d'état.	
<input checked="" type="checkbox"/> Annotation PDF (Annotation PDF)	Afficher ou masquer l'annotation PDF dans l'écran d'édition et l'écran d'aperçu.	
 (Zoom)	Afficher les sous-menus relatifs au zoom dans la zone d'édition.	
	100%	Afficher la zone d'édition à pleine échelle.
	Zoom sur largeur de page	Règle le zoom de la zone de modification sur la largeur de la page.
	Pleine page	Afficher la zone d'édition sur toute la page.
Format *		
 (Police)	Spécifier la police.	
 (Taille de police)	Spécifier la taille de la police.	
 (Gras)	Mettre les lettres en gras.	
 (Italique)	Mettre les lettres en italique.	
 (Souligné)	Souligner les lettres.	
 (Couleur de police)	Spécifier une couleur de police.	
 (Remplissage)	Remplir la zone fermée avec la couleur spécifiée.	
 (Direction du texte)	Spécifier la direction du texte.	

Ruban	Fonction
 (Alignement du texte)	Spécifier la position du texte dans la zone de texte.
 (Bordure de l'image)	Spécifier une couleur pour la bordure de l'image.
 (Plein/Tiret)	Spécifier un type de bordure d'image.
 (Largeur bordure)	Spécifier la largeur de la bordure d'image.
 (Largeur)	Définir la largeur de l'image.
 (Hauteur)	Définir la hauteur de l'image.
 	La position de l'image s'affiche dans la fenêtre des coordonnées. Impossible de saisir la valeur.
 (Transparence)	Spécifier la transparence du filigrane.
 (Inclin.)	Spécifier l'inclinaison du filigrane.

* S'affiche uniquement lors de la sélection de texte ou de zones de texte (numéro de série ou numéro de page, etc.) ajouté(es) avec le "Perfect Binding Software".

Barre d'outils Accès rapide

Lorsque vous cliquez sur  sur la barre d'outils Accès rapide, le menu [Personnaliser la barre d'outils Accès rapide] s'affiche.



■ Autres commandes

Les fonctions et éléments fréquemment utilisés peuvent être enregistrés sur la barre d'outils Accès rapide.

- ① Cliquez sur [Plus de commandes...].
- ② Ajoutez ou supprimez des fonctions en utilisant la boîte de dialogue [Personnaliser].
- ③ Lorsque vous cliquez sur [OK], les fonctions ajoutées sont affichées.

■ Afficher au-dessous du ruban/ Afficher au-dessus du ruban

La barre d'outils Accès rapide est affichée au-dessous/au-dessus du ruban.

■ Réduire le ruban

Réduit l'affichage du ruban. Les fonctions et éléments permettant de modifier le texte y sont affichés.

Déroulement des opérations jusqu'à la reliure

Le déroulement des opérations de reliure à l'aide du "Perfect Binding Software" est le suivant :

Création des données de reliure p. 13

- Préparation des données originales
 - Créer des données de reliure
 - Chargement des données de couverture dans l'application
 - Chargement des données de page* de corps dans l'application
- * Si nécessaire, des modifications peuvent être apportées à la position de l'impression des pages du corps.



Modification des données de reliure si nécessaire p. 24

- Il est possible de modifier les données comme indiqué ci-dessous.
- Modification d'une page dans la fenêtre de navigation
 - Modification par ajout d'une zone de texte
 - Imprimer le numéro de série sur la couverture (Couverture 1)
 - Saisir des lettres sur le dos
 - Imprimer le numéro de page sur les pages de corps
 - Insérer des feuilles intercalaires
 - Imprimer un filigrane
 - Imprimer la date
 - Modifier le papier par page



Impression (reliure) p. 21

- Vérification de l'image finie dans la fenêtre d'aperçu
- Vérifiez l'état de l'imprimante et du Perfect Binder
- Impression (reliure)

Création des données de reliure

Chargez les données originales dans le "Perfect Binding Software" et créez des données de reliure.

Préparation des données originales

Préparez les données originales de la couverture et du corps du texte. Le "Perfect Binding Software" prend en charge les formats de fichier suivants. Vous pouvez imprimer la page de couverture sur une feuille imprimée.

Formats de fichier correspondants

Format de fichier	Application (version 32 bits/64 bits)*
doc, docx	Microsoft® Word 2013, 2016, 2019
xls,xlsx	Microsoft® Excel 2013, 2016, 2019
ppt, pptx	Microsoft® PowerPoint 2013, 2016, 2019

* L'application compatible avec les données originales chargées doit avoir été installée.

Format de fichier	Pilote d'imprimante pour création de fichiers PDF
pdf	Antenna House PDF Driver Ver. 7.5*

* Installé automatiquement lors de l'installation de "Perfect Binding Software".
Antenna House PDF Driver peut être utilisé avec le logiciel disposant d'une fonction d'impression.



- Ne configurez pas de mot de passe pour les données originales ou de paramètres n'autorisant pas l'impression. Les données originales configurées ainsi ne pourront pas être chargées dans le "Perfect Binding Software".

- Le fichier autre que celui d'au dessus ne pourra pas être chargé dans le "Perfect Binding Software". Convertissez au préalable le fichier au format PDF à l'aide de "Antenna House PDF Driver".

<Création de PDF>

1. Sélectionnez [Fichier] - [Imprimer] dans le menu principal de l'application utilisée.
2. Sélectionnez [Antenna House PDF Driver *.*] dans l'imprimante.
3. Cliquez sur [Imprimer].
4. Lorsque la boîte de dialogue [Enregistrer sous] s'affiche, vérifiez le nom du fichier et la destination, puis cliquez sur [Enregistrer].

Après un instant, le fichier PDF est créé dans le dossier de destination.



- Même si les données de la page de couverture et les données des pages du corps ne sont pas séparées, ces données peuvent être utilisées pour configurer la page de couverture une fois que les données ont été chargées.

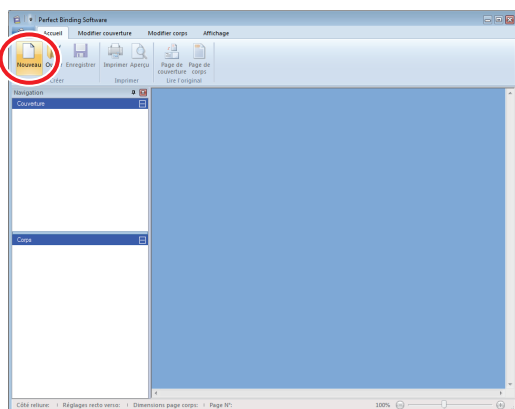
- Préparez les données de couverture dans lesquelles les pages de couverture sont séparées en pages simples, ou la première page contient la Couverture 1, Couverture 4 et le dos, et une page contient la Couverture 2 et la Couverture 3.

- Concernant les procédures de reliure d'un livret en utilisant des couvertures imprimées et du corps du textes, consultez le "Guide de l'utilisateur" du Perfect Binder.

Création des données de reliure

Créez des données de reliure et configurez les informations de reliure de base telles que la position de reliure et le papier à utiliser.

1 Cliquez sur [Nouveau] dans [Accueil] sur le ruban.



2 Saisissez les informations de base des données de reliure et cliquez sur [OK].

[Côté reliure]

Sélectionnez le côté reliure du livret.

[Réglages recto verso]

Configurer l'impression de la reliure.

[Dimensions page corps]

Sélectionnez la taille de la page de corps du livret.

[Bac feuilles corps]

Sélectionner le bac d'alimentation des feuilles des pages de corps.

[Largeur dos]

Définir la largeur du dos. Définir cet élément selon l'épaisseur du corps.

[Longueur feuille de couverture]

Définissez la longueur (côté long) des réglages de la feuille de couverture.

[Bac feuilles de couverture]

Sélectionner la bac d'alimentation pour les feuilles de couverture.

La fenêtre principale contenant les informations de base s'affiche.



- Il est impossible de définir le même bac d'alimentation pour le [Bac feuilles corps] et [Bac feuilles de couverture]. Sélectionnez un bac d'alimentation différent selon le type et le format de papier.
- Dans [Longueur feuille de couverture], définissez le côté long de la feuille de couverture dans le bac. La longueur de la couverture ne peut pas être inférieure au total des deux côtés courts de deux pages de corps et de l'épaisseur du dos.
- Lorsque [A5] est réglé sur [Dimensions page corps], [Bac supplémentaire] ne peut pas être réglé sur [Bac feuilles corps].



- Pour définir la [Largeur dos], créez au préalable un livret type avec le même papier et le même nombre de pages afin de mesurer l'épaisseur.
- La [Largeur dos] disponible varie entre 1,5 mm et 30,0 mm (1/16" - 1 3/16").
- Pour connaître l'épaisseur des pages de corps que le Perfect Binder peut relier, consultez le point "Papier utilisable" dans le "Guide de l'utilisateur".

Tailles de feuille de couverture utilisables

Feuille de couverture (partie excédentaire coupée) :

Pour A5 : 210 mm × 307 mm - 342 mm
(8 1/4" × 12 3/32" - 13 15/32")

Pour B5 : 257 mm × 374 mm - 409 mm
(10 1/8" × 14 23/32" - 16 1/8")

Pour A4 : 297 mm × 430 mm - 465 mm
(11 11/16" × 16 15/16" - 18 5/16")

Pour Letter : 279,4 mm × 441,8 mm - 476,8 mm
(11" × 17 13/32" - 18 25/32")

Feuille de couverture (sans la partie excédentaire) :

Pour A5 : 210 mm × 298,5 mm - 398 mm
(8 1/4" × 11 3/4" - 15 11/16")

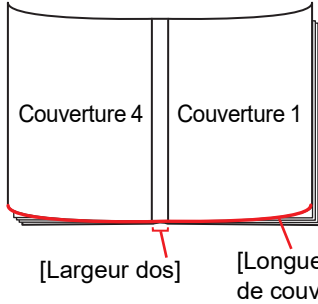
Pour B5 : 257 mm × 365,5 mm - 432 mm
(10 1/8" × 14 3/8" - 17")

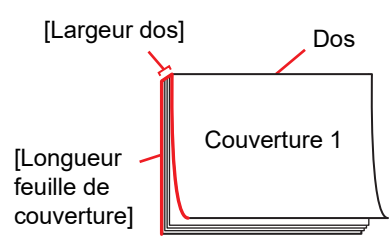
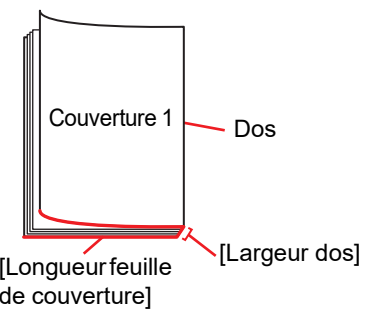
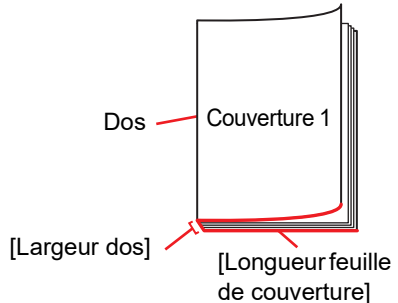
Pour A4 : 297 mm × 421,5 mm - 460 mm
(11 11/16" × 16 5/8" - 18 1/8")

Pour Letter : 279,4 mm × 433,3 mm - 466 mm
(11" × 17 1/16" - 18 11/32")

Finitions du livret

En fonction des informations de reliure configurées, le livret est fini selon l'un des modèles ci-dessous.

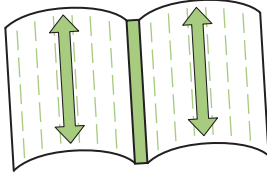
[Côté reliure]	Position de dos finale	
[Gauche]	Vertical (à gauche)	<p>Exemple : vertical (à gauche)</p> 
[Droite]	Vertical (à droite)	
[Haut]	Horizontal	



Texture du papier

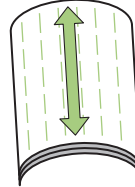
Il y a deux sortes de papier: le papier à grain long et le papier à grain court. La texture du papier est l'orientation des fibres formées lors du processus de fabrication du papier, ce qui influence la finition de la reliure.

Couverture : papier à grain court (recommandé)



Les fibres du papier sont parallèles au sens de la largeur du papier

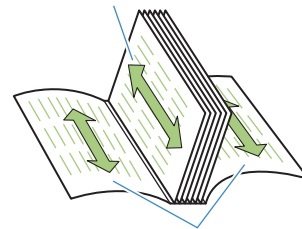
Pages de corps : papier à grain long (recommandé)



Les fibres du papier sont parallèles au sens de la longueur du papier

Lorsqu'une feuille de papier à grain long est utilisée comme couverture, la partie repliée (dos) est ondulée de sorte que le livret n'est pas correctement relié. Le livret peut s'endommager facilement en l'ouvrant et en le fermant de façon répétée. Lorsqu'une feuille à grain court est utilisée comme page de corps, il est difficile d'ouvrir le livret en raison de la rigidité du papier. En outre, lorsque vous ouvrez le livret, les pages de corps risquent de se détacher du dos. Utilisez le papier à grain court pour la couverture et le papier à grain long pour les pages de corps de sorte que la texture du papier soit parallèle au sens de la longueur du livret.

Pages de corps (papier à grain long)



Couverture (papier à grain court)

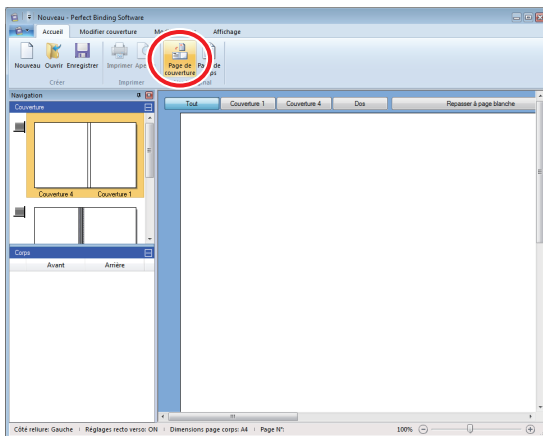
Chargement des données de couverture dans l'application

Chargez les données originales de couverture.



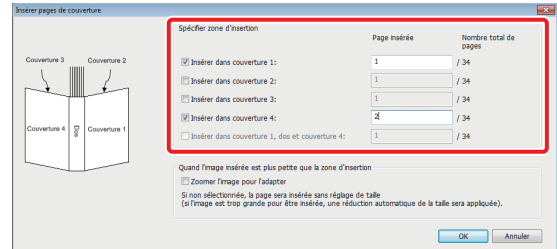
- Lorsque [Sélectionner le bac de couverture] dans [Modifier couverture] est réglé sur [Inserteur de feuilles de couverture], la couverture créée n'est pas imprimée.
- Le format de couverture disponible varie selon le bac d'alimentation. Pour plus d'informations, consultez "Papier utilisable" dans le "Guide de l'utilisateur".

1 Cliquez sur [Page de couverture] dans [Accueil] ou sur [Modifier couverture] sur le ruban.



2 Spécifiez les données originales de la couverture qui ont été préparées et cliquez sur [Ouvrir].

3 Définissez la page à insérer sur la couverture à partir des données originales.



Saisissez la page dans les données originales en cochant la case relative à la page de couverture à insérer dans [Spécifier zone d'insertion]. Si les données originales de la couverture sont disponibles dans plusieurs fichiers, reprenez les étapes 1 à 3 pour charger tous les fichiers et spécifier la page de couverture.

Pour insérer les données originales contenant la Couverture 1, le dos et la Couverture 4, cochez la case [Insérer dans couverture 1, dos et couverture 4] et entrez la page des données originales.

4 Cliquez sur [OK].

Le chargement des données de couverture commence.



- Vous pouvez aussi charger les données de la couverture en faisant glisser le fichier original de la couverture dans la fenêtre de navigation. Commencez à l'étape 3 dans ce cas.
- Si la taille des données originales est plus petite que la taille de la page de couverture, cochez la case [Zoomer l'image pour l'adapter] sous [Quand l'image insérée est plus petite que la zone d'insertion] pour agrandir la taille des données originales selon la taille de la couverture. Toutes les données d'origine sont augmentées selon la taille de la couverture en respectant les proportions.
- Pour supprimer les données originales qui ont été chargées, sélectionnez la couverture à supprimer et cliquez sur [Repasser à page blanche] dans la zone d'édition.

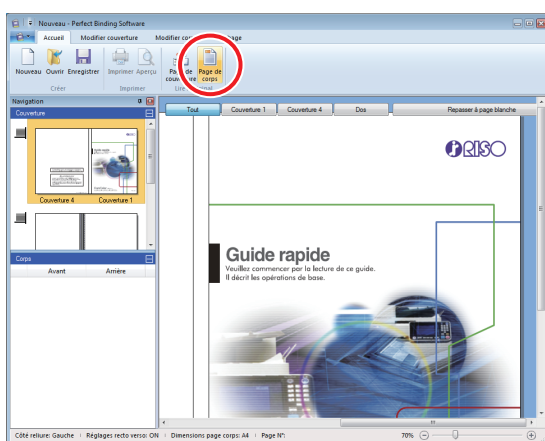
Chargement des données de page de corps dans l'application

Chargez les données originales à utiliser pour le corps.



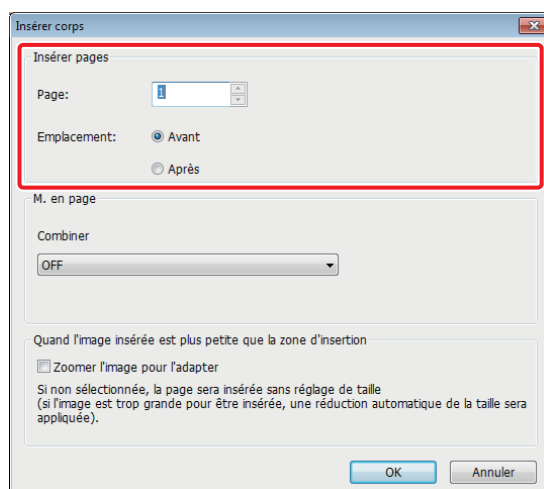
- Il est possible d'utiliser jusqu'à 500 feuilles comme pages de corps.

1 Cliquez sur [Page de corps] dans [Accueil] ou sur [Modifier corps] sur le ruban.



2 Spécifiez les données originales des pages du corps qui ont été préparées et cliquez sur [Ouvrir].

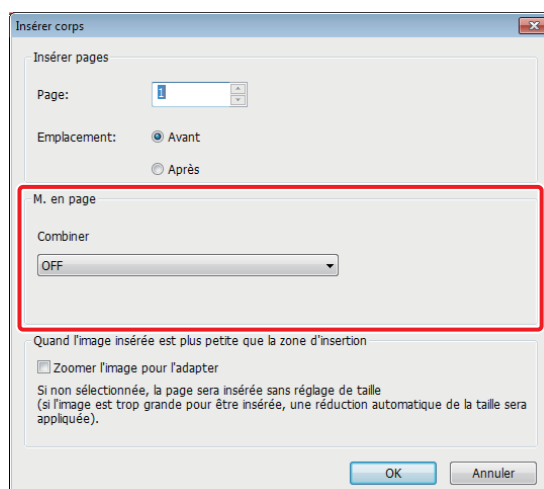
3 Définissez la page à laquelle le corps doit être inséré.



Définissez la destination d'insertion dans [Insérer pages].

Pour relier plusieurs données originales dans un livret, définissez la page d'insertion.

4 Définissez l'imposition.



5 Cliquez sur [OK].

Le chargement des données des pages de corps commence.

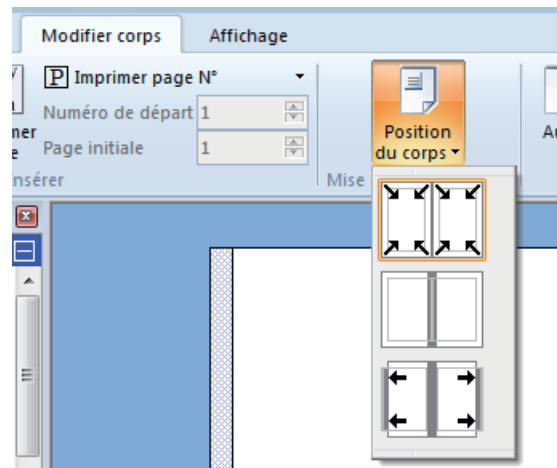


- Vous pouvez aussi charger les données du corps en faisant glisser le fichier original du corps dans la fenêtre de navigation. Commencez à l'étape 3 dans ce cas.
- Si la taille des données originales est petite, cochez la case [Zoomer l'image pour l'adapter] sous [Quand l'image insérée est plus petite que la zone d'insertion] pour agrandir automatiquement la taille des données originales selon la taille des pages du corps. Les données originales seront agrandies pour adapter la taille des pages du corps tout en maintenant les proportions.
- Même si les données des pages de corps comprennent plusieurs tailles, les tailles sont ajustées pour permettre la reliure. Les pages qui sont plus grandes que la page du corps sont réduites à la taille des pages du corps. Les pages plus petites sont agrandies à la taille des pages de corps lorsque la case [Zoomer l'image pour l'adapter] sous [Quand l'image insérée est plus petite que la zone d'insertion] est cochée. Si cette option n'est pas cochée, les pages plus petites sont insérées dans leur taille réelle.
- Si les données originales des pages du corps contiennent des pages en orientation paysage, ces pages subiront une rotation automatique à la reliure.
- Lorsque vous souhaitez charger plusieurs données originales, vous pouvez charger les différents formats de fichier en même temps, comme Microsoft Word et Excel.

Sélection de la position d'impression de la page de corps

Il existera une marge de 5 mm (7/32") sur le bord intérieur du côté du dos. Sélectionnez la position des pages du corps, de la couverture 2 et de la couverture 3 de sorte que les données originales ne se trouvent pas dans cette marge.

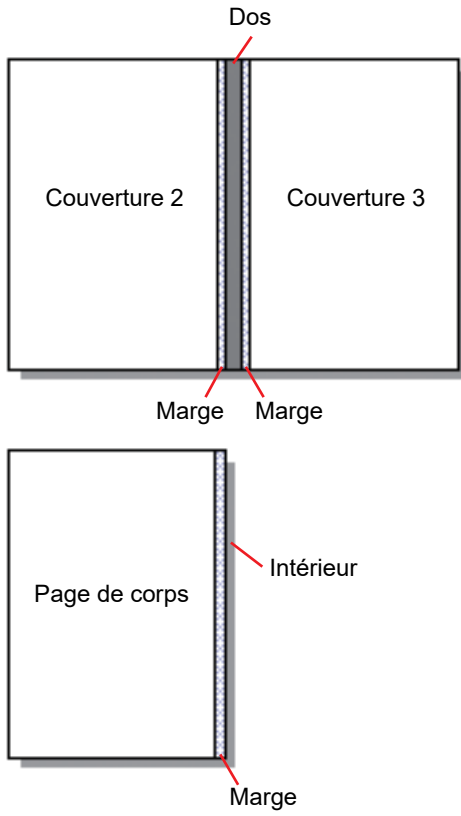
1 Cliquez sur [Position du corps] dans [Modifier corps] sur le ruban, puis sélectionnez la position du corps.



- : Réduit les données originales à mettre sur le côté impression, sauf la marge.
- : Les données originales qui se trouvent dans les 5 mm (7/32") de marge ne sont pas imprimées.
- : Placez les données originales à 5 mm (7/32") de la marge pour avoir une marge de 5 mm (7/32"). Les données originales en dehors du côté d'impression ne sont pas imprimées.

Notes concernant la marge

La marge s'affiche sous forme de zone en demi-teinte dans la zone d'édition. Ajustez la zone d'origine en évitant cette zone.

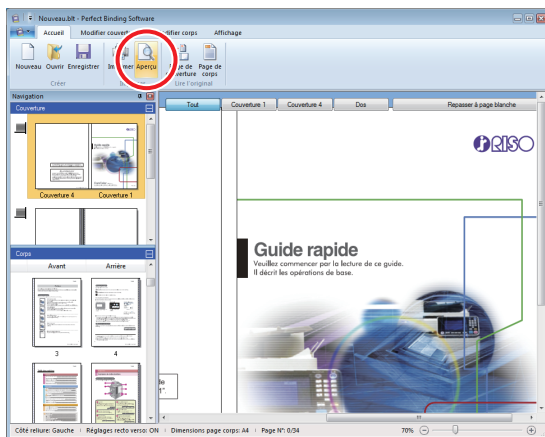


Impression (reliure)

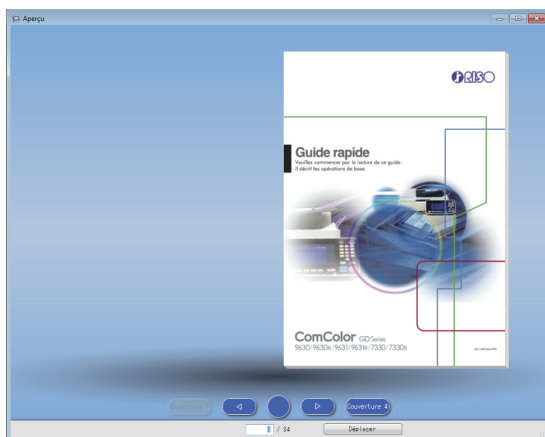
Vérification de l'image finie dans la fenêtre d'aperçu


Avant d'envoyer une tâche de reliure, vérifiez l'image de finition sur votre PC. Vous pouvez vérifier l'imposition et le positionnement des pages sans réellement imprimer (relier).

1 Cliquez sur [Aperçu] dans [Accueil] sur le ruban.




2 Vérifiez l'image de finition dans la fenêtre d'aperçu.





Pour quitter la fenêtre d'aperçu, cliquez sur .


● Opérations dans la fenêtre d'aperçu


Les opérations suivantes sont disponibles dans la fenêtre d'aperçu.

 : affiche la Couverture 1.

 : revient à la page précédente.

 : affiche une image du livret vu du dos.

 : passe à la page suivante.

 : affiche la Couverture 4.

 : affiche la page entrée.

Vous pouvez revenir à la page précédente ou passer à la page suivante en cliquant sur la page en aperçu ou en faisant glisser les bords de la page.

Vérifier l'état de l'imprimante et du Perfect Binder

Pour effectuer l'impression (reliure), le Perfect Binder doit se trouver dans les états suivants.

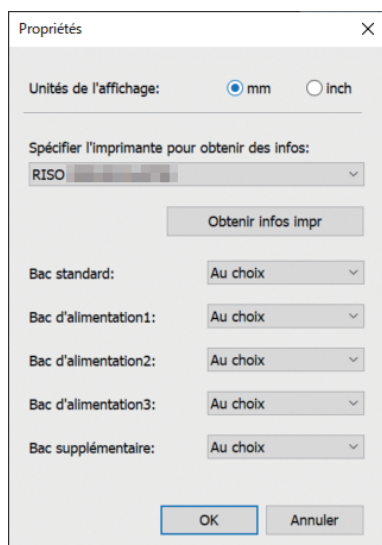
- Le Perfect Binder est allumé
- La colle est à la bonne température

Pour savoir comment confirmer l'état du Perfect Binder, consultez la section "État de l'unité" dans le "Guide de l'utilisateur".

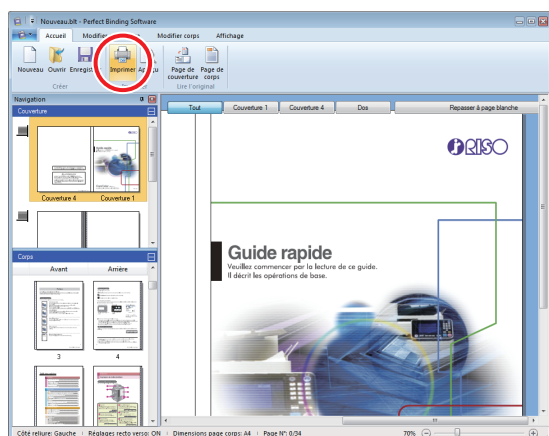
Impression (reliure)

Imprimez (reliez) les données de reliure créées.

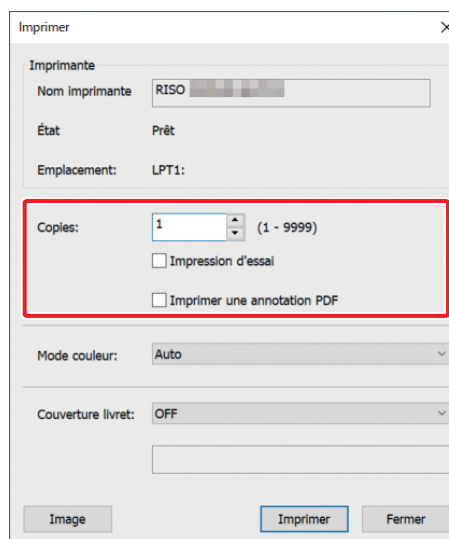
- 1 Cliquez sur [Propriétés] dans le menu d'application.
- 2 Sélectionnez l'imprimante pour l'impression (reliure) dans [Spécifier l'imprimante pour obtenir des infos].



- 3 Cliquez sur [Imprimer] dans [Accueil] sur le ruban.



- 4 Saisissez le nombre de copies dans [Copies].



Quand la case [Impression d'essai] est cochée, une copie est imprimée (reliée) et l'unité s'arrête. Vous pouvez imprimer (relier) le reste des copies configurées après confirmation de l'état de la reliure.

Quand la case pour [Imprimer une annotation PDF] est cochée, vous pouvez imprimer les annotations des données originales du PDF.

- 5 Sélectionnez le mode couleur [Mode couleur].
- 6 Sélectionnez la méthode d'impression (reliure) de la couverture dans [Couverture livret].

[OFF]* : Imprime et relie la page de couverture et les pages du corps.

[Imprimer sauf couverture]* : Imprime et relie toutes les pages sauf la page de couverture. La page de couverture sera imprimée depuis le bac d'alimentation sélectionné dans [Modifier couverture] et sera reliée. La page de couverture des données de reliure n'est pas imprimée.

[Utiliser l'unité d'insertion feuille de couverture] : Imprime et relie toutes les pages sauf la page de couverture. La page de couverture est alimentée à partir de l'unité d'insertion de feuilles de couverture et reliée. La page de couverture des données de reliure n'est pas imprimée.

[Imprimer couverture seule] :

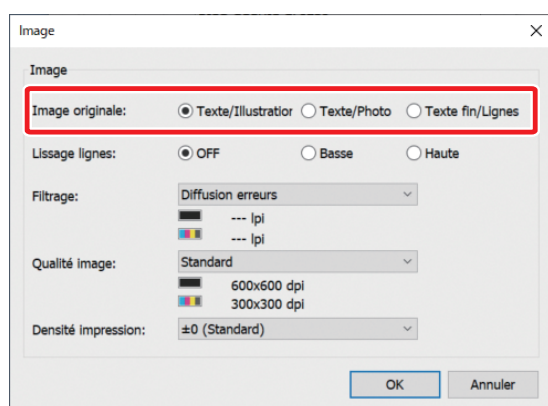
Imprime seulement la page de couverture. La page de couverture est imprimée face et éjectée vers le bac face imp dessous ou l'agrafeuse décalée en option située sur la gauche de l'imprimante.

* Non disponible avec le modèle qui n'est pas doté de bac d'alimentation (ComColor GD9631).

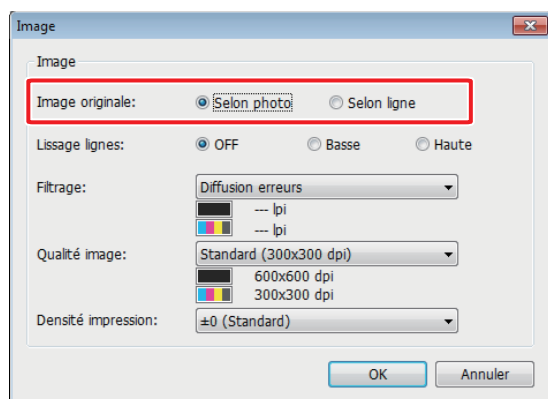
7 Cliquez sur [Image].

8 Indiquez quelle qualité aura priorité dans [Image originale].

Pour la gamme ComColor GL :



Pour la gamme ComColor GD :



9 Sélectionnez le traitement du contour dans [Lissage lignes].

Lissez le contour des caractères. Vous pouvez sélectionner deux niveaux en fonction de la différence de traitement de l'image.

- Lorsque vous réglez [Lissage lignes], la vitesse d'impression (reliure) diminue.

10 Sélectionnez le traitement en demi teinte dans [Filtrage].

11 Sélectionnez la qualité d'image dans [Qualité image].

Définissez la résolution d'impression.

Si vous mettez la priorité sur la vitesse d'impression, sélectionnez [Compression des données] ; si vous économisez l'encre, sélectionnez [Brouillon] ; si vous donnez priorité à la couleur finie, sélectionnez [Chromogène élevé].

- Le paramètre [Chromogène élevé] augmentant la consommation d'encre, l'encre risque de traverser le papier en fonction du type d'images graphiques à imprimer. Ne spécifiez pas l'option [Chromogène élevé] en cas d'impression recto verso ou d'impression avec de nombreuses images unies.

- Lorsque [Fin] est sélectionné, la vitesse d'impression diminue.
- Lorsque [Priorité vitesse traitement] ¹ est sélectionné, l'impression est effectuée à la résolution de 300 x 300 dpi. Cette option réduit la charge de traitement des im+G36ages.
- Lorsque [Compression des données] ² ou [Brouillon] est sélectionné, les couleurs neutres deviennent irrégulières.
 - 1 Cet élément s'affiche uniquement pour la gamme ComColor GL.
 - 2 Cet élément s'affiche uniquement pour la gamme ComColor GD.

12 Sélectionnez la densité d'impression dans [Densité impression] et cliquez sur [OK].

- Les paramètres [Mode couleur] et [Image] sont définis pour le corps et la couverture. Ils ne peuvent pas être définis séparément.

13 Cliquez sur [Imprimer].

L'impression (reliure) des données commence.

Modification des données de reliure

Cette section décrit les fonctions pour la modification des données de reliure. Utilisez-les comme indiqué.

Les fonctions de modifications sont les suivantes :

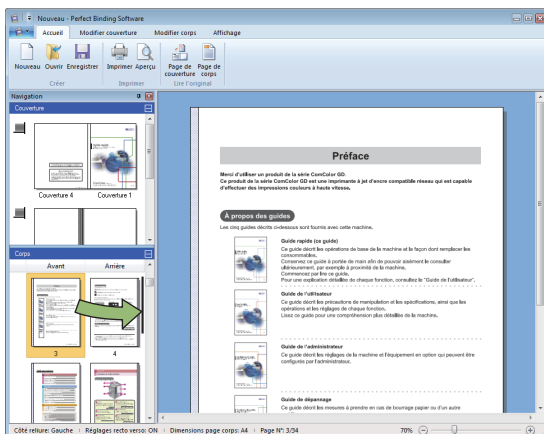
- Déplacement ou effacement d'une page dans la fenêtre de navigation
- Imprimer le numéro de série sur la couverture (Couverture 1)
- Saisir des lettre sur le dos
- Imprimer le numéro de page sur les pages de corps
- Insérer des feuilles intercalaires
- Imprimer un filigrane
- Imprimer la date

Modification d'une page dans la fenêtre de navigation

Dans le fenêtre de navigation, vous pouvez modifier les pages en agissant directement sur les miniatures pour déplacer ou supprimer des pages.

Déplacer page

Faites glisser la page de corps dans la fenêtre de navigation pour changer l'ordre des pages. Vous pouvez ainsi sélectionner plusieurs pages en maintenant la touche "Ctrl". Vous pouvez également sélectionner une séquence de plusieurs pages en maintenant la touche "Maj" enfoncée.



Effacement d'une page

Vous pouvez effacer la page sélectionnée en choisissant une page dans la fenêtre de navigation, puis appuyez sur la touche "Suppr." enfoncée.

Faites un clic droit sur le menu

Dans la fenêtre de navigation, sélectionnez une page et faites un clic droit dessus pour afficher le menu des fonctions ci-dessous.

Menu		Fonction
Déplacer page		Saisir la destination vers laquelle déplacer la page sélectionnée.
Effacer page		Effacer la page sélectionnée.
Insérer feuille intercalaire (p. 28)	Avant	Insérer une feuille intercalaire avant ou après la page sélectionnée.
	Après	
Sélectionner le bac (p. 30)	Auto ¹	Sélectionner le bac d'alimentation pour la page sélectionnée.
	Bac standard	
	Bac d'alimentation 1 à 3	
	Bac supplémentaire ²	
	Inserteur de feuilles de couverture ³	

- 1 Cet élément ne peut être configuré que si des pages de corps ou la feuille intercalaire ont été sélectionnées.
- 2 Cet élément s'affiche uniquement pour la gamme ComColor GL (en option).
- 3 Cet élément ne peut être configuré que si la couverture a été sélectionnée.



- Lorsque l'impression recto-verso est sélectionnée, les miniatures de la face avant et de la face arrière s'affichent sur deux lignes dans la fenêtre de navigation.

Modification par ajout d'une zone de texte

Vous pouvez ajouter le numéro de série et le texte du dos sur les données originales en plaçant des zones de texte dans la zone de modification et en saisissant les lettres. Vous pouvez modifier la police et la bordure des zones de texte ou du texte ajouté(s).

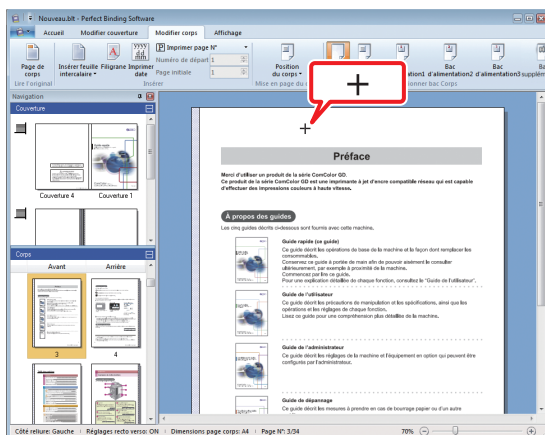


- Le type de zone de texte utilisable varie en fonction de la page.

Outil	Page utilisable	Voir :
Impression n° de série	Couverture 1	p. 26
Dos	Dos	p. 27
Page N°	Page de corps	p. 27
Filigrane	Couverture 1, Couverture 4, page de corps	p. 29
Imprimer date	Couverture 1, Couverture 4, page de corps	p. 30

1 Sélectionnez un outil à ajouter sur le ruban.

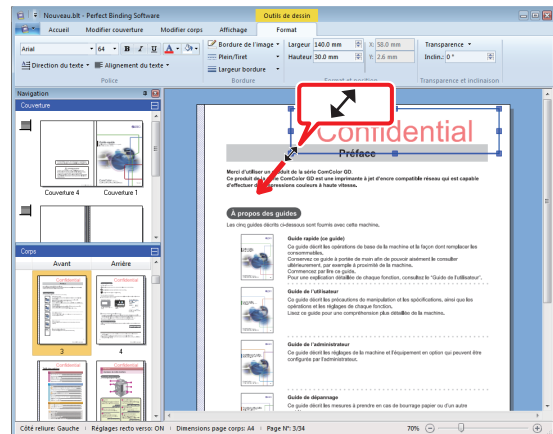
2 Insérez une zone de texte.



Dans la zone d'édition, déplacez le pointeur (+) vers l'endroit où vous voulez ajouter une zone de texte, puis cliquez dessus.

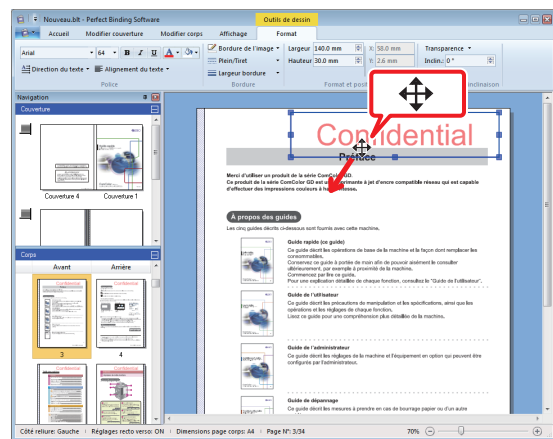
Faites glisser le curseur pour ajouter une zone de texte de taille arbitraire.

3 Réglez la taille de la zone de texte.



Faites glisser les poignées (■) de la zone de texte pour ajuster la taille.

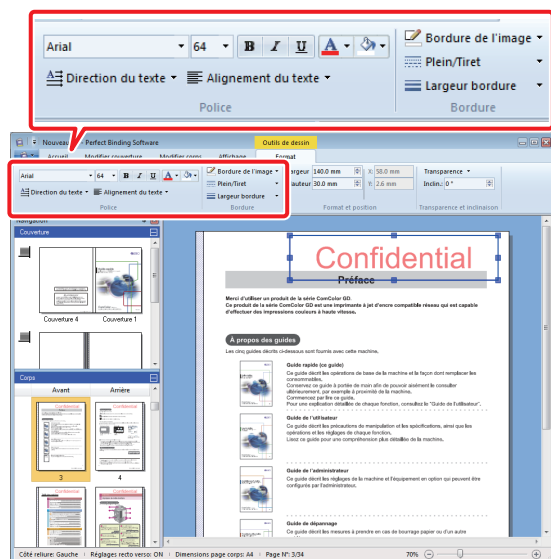
4 Ajustez l'emplacement de la zone de texte.



Sélectionnez la zone de texte et faites glisser le curseur (⬆) pour ajuster la position.

5 Faites un double clic sur la zone de texte et entrez le texte.

6 Réglez le [Format] sur le ruban.

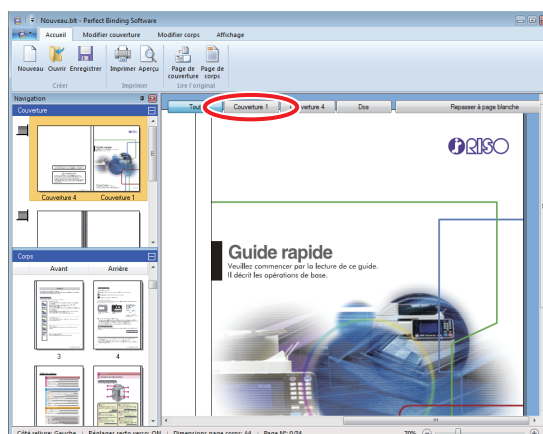


Définissez la police, la bordure, la taille, la position, la transparence et l'inclinaison. Les éléments de réglage varient en fonction des outils ajoutés. Pour plus d'informations sur [Format], consultez la section [Format] dans "Liste du ruban" (p. 9).

Impression du numéro de série sur la couverture (Couverture 1)

Vous pouvez imprimer le numéro de série n'importe où sur la couverture (Couverture 1). Les numéros suivants peuvent être insérés un par un.

1 Cliquez sur [Couverture 1].



2 Cliquez [Impression N° de série] dans [Modifier couverture] sur le ruban.

3 Insérez un zone de texte et entrez n'importe quel texte.

Par défaut, "Impression N° de série #" est saisi dans la zone de texte. Entrez du texte dans la partie "Impression N° de série #" pour le modifier. Dans la partie "#", le numéro de série s'imprime à partir de "1" sur le livret.

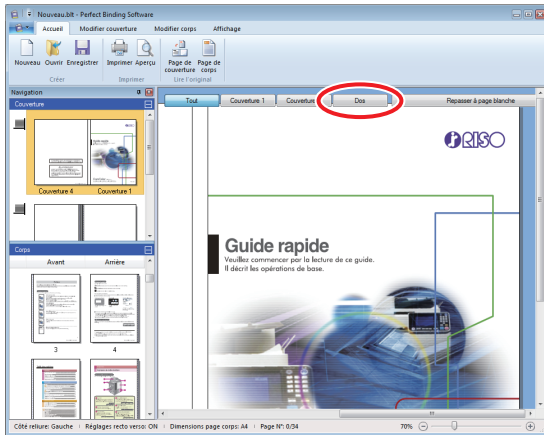


- Pour plus d'informations sur la modification des zones de texte, consultez la section "Modification par ajout d'une zone de texte" (p. 25).

Saisie de lettres sur le dos

Vous pouvez entrer des lettres sur le dos, comme le titre du livret.

1 Sélectionnez [Dos].



2 Cliquez sur [Imprimer textes sur dos uniquement] dans [Modifier couverture] sur le ruban, puis sélectionnez l'orientation du texte.

3 Insérez une zone de texte et saisissez le titre du livret.

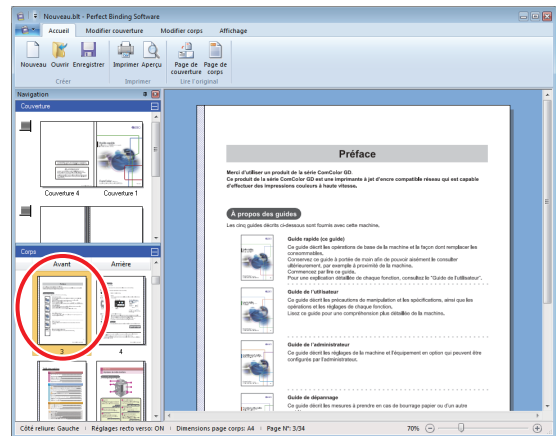
- Pour plus d'informations sur la modification des zones de texte, consultez la section "Modification par ajout d'une zone de texte" (p. 25).

Impression du numéro de page dans le corps du texte

Vous pouvez saisir le numéro de page lorsque les données originales ne comportent aucun numéro de page sur les pages de corps.

- Les feuilles intercalaires sont comptées comme des pages, cependant, les numéros de page ne sont pas imprimés.

1 Sélectionnez la page de corps.



2 Cliquez sur [Imprimer page N°] dans [Modifier corps] sur le ruban, puis sélectionnez l'emplacement d'insertion du numéro de page.

Paramètres de recto-verso	Côté reliure (Gauche, Droite)	Côté reliure (Haut)
ON		
OFF		

La zone de texte est créée à l'endroit choisi.

Par défaut, "#p / #P" est saisi dans la zone de texte. "#p" correspond au numéro de page et "#P" au nombre total de pages. Vous pouvez entrer arbitrairement du texte.



• Pour plus d'informations sur la modification des zones de texte, consultez la section "Modification par ajout d'une zone de texte" (p. 25).

- L'endroit d'insertion du numéro de page varie en fonction la position de la reliure.
- Vous pouvez également définir le [Numéro de départ] et la [Page initiale] du numéro de page dans [Modifier corps] sur le ruban.
- Dans and [Numéro de départ], saisissez le premier numéro des pages (1 - 9999). Dans [Page initiale], saisissez le numéro de page imprimé sur la première page.

Exemple : lorsque vous incluez la Couverture 1 et la Couverture 2 dans les numéros de page et que vous imprimez "3" sur la première page des pages de corps
[Numéro de départ] : 3
[Page initiale] : 1

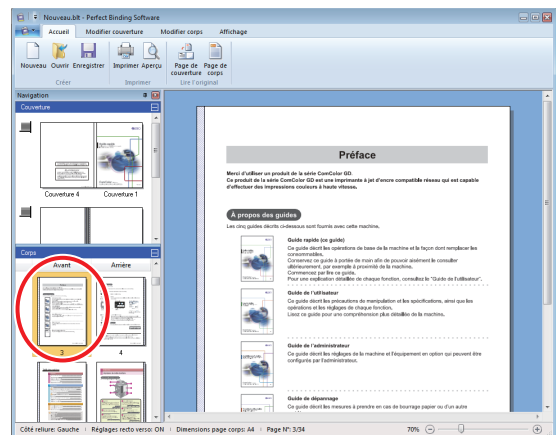
Insertion de feuilles intercalaires

Vous pouvez insérer des feuilles blanches de la même taille que les pages de corps, à certains endroits des pages de corps, comme "pages intercalaires".



- Les feuilles intercalaires sont comptées comme des pages, cependant, les numéros de page ne sont pas imprimés.
- Vous pouvez spécifier le bac d'alimentation des pages à insérer (feuille intercalaire), ainsi que des pages de corps.
- Pour insérer une feuille intercalaire dans les données de reliure pour lesquelles l'impression recto-verso est sélectionnée, l'avant et l'arrière sont ajoutés, et ainsi deux pages sont ajoutées pour un feuille intercalaire.
- Pour ajouter une feuille intercalaire dans les données de reliure qui contiennent les pages de corps impaires, une feuille blanche est automatiquement insérée afin d'assurer la cohérence des numéros de page.

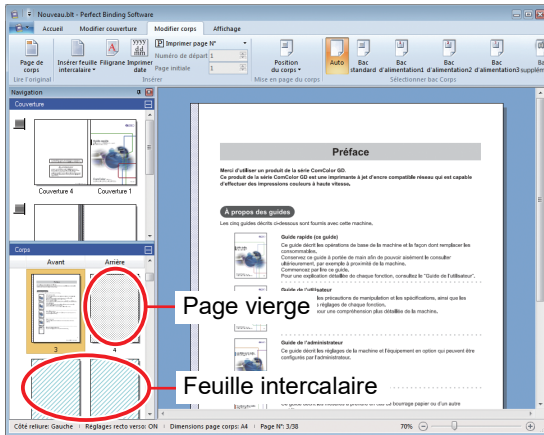
1 Sélectionnez la page de corps.



Sélectionnez la page avant ou arrière pour insérer la feuille intercalaire.

2 Cliquez sur [Insérer feuille intercalaire] dans [Modifier corps] sur le ruban, puis sélectionnez [Avant] ou [Après].

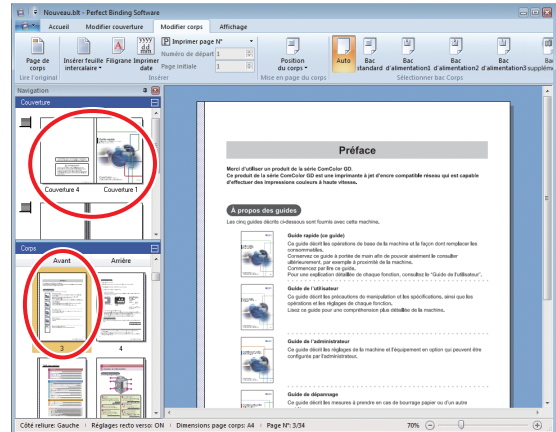
Une feuille intercalaire est insérée.



Impression d'un filigrane

Imprimez un filigrane (par ex. "Confidentiel") sur les Couvertures 1, 4, 2, 3 et/ou (toutes) les pages de corps.

1 Sélectionnez les Couvertures 1, 4, 2, 3 ou la page de corps.



2 Cliquez sur [Filigrane] dans [Modifier couverture] ou [Modifier corps] sur le ruban.

3 Insérez un zone de texte et entrez n'importe quel texte.

Par défaut, "Confidentiel" est saisi dans la zone de texte. Saisissez n'importe quel texte pour le modifier.

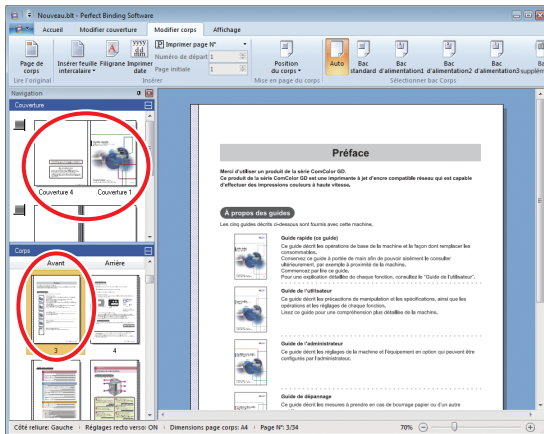


- Pour plus d'informations sur la modification des zones de texte, consultez la section "Modification par ajout d'une zone de texte" (p. 25).
- Vous pouvez définir un filigrane différent sur chaque couverture ainsi que le corps. Répétez les étapes 1 à 3 pour définir les filigranes comme indiqué.
- Il est impossible de placer des filigranes sur les feuilles intercalaires.

Impression de la date

Vous pouvez imprimer la date sur les Couvertures 1, 4, 2, 3 et (toutes) les pages de corps.

1 Sélectionnez les Couvertures 1, 4, 2, 3 ou la page de corps.



2 Cliquez sur [Imprimer date] dans [Modifier couverture] ou [Modifier corps] sur le ruban.

3 Insérez un zone de texte et entrez n'importe quel texte.

Dans la zone de texte, la date actuelle est saisie au format AAAA/MM/JJ. Vous pouvez entrer n'importe quelle date pour la modifier.



- Pour plus d'informations sur la modification des zones de texte, consultez la section "Modification par ajout d'une zone de texte" (p. 25).

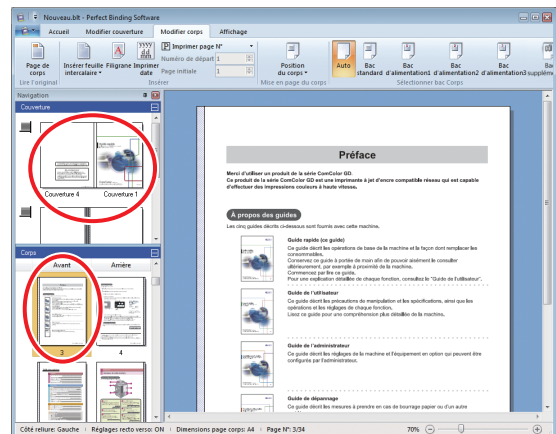
Modification de la feuille d'impression par page

Vous pouvez sélectionner le bac d'alimentation par page.



- Vous pouvez spécifier le bac d'alimentation des feuilles intercalaires par page, ainsi que la page de corps.
- En fonction des imprimantes connectées au Perfect Binder, le bac d'alimentation peut ne pas être sélectionné. En outre, le papier disponible varie en fonction du bac d'alimentation. Pour plus d'informations, consultez le "Guide de l'utilisateur".

1 Sélectionnez la couverture ou la page de corps.



Sélectionnez la page pour laquelle le bac d'alimentation doit être modifié.

2 Sélectionnez le bac d'alimentation dans [Modifier couverture] ou [Modifier corps] sur le ruban.

L'icône du bac d'alimentation s'affiche sur la miniature.

Dépannage

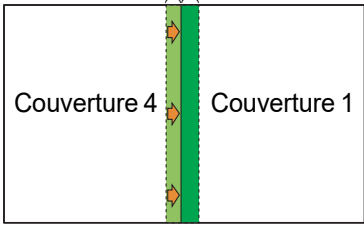
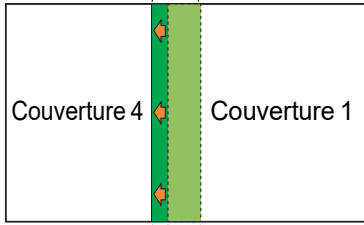

Cette section décrit les causes et mesures à prendre lorsqu'un message d'erreur apparaît lors de la création de données de reliure ou de l'envoi d'une tâche de reliure. Suivez les messages affichés pour remédier à l'erreur.

Message	Mesure à prendre
Le nombre minimum de feuilles de corps pouvant être imprimées n'est pas satisfait. Cette impression pourrait causer une erreur de reliure. Confirmer l'impression?	Apparaît lorsque les feuilles des pages de corps sont au nombre de 14 ou moins. Créez des données originales contenant 15 feuilles de pages de corps ou plus. Cliquez sur [OK] pour envoyer la tâche d'impression à l'imprimante. Pour connaître l'épaisseur des pages de corps que le Perfect Binder peut relier, consultez le point "Papier utilisable" dans le "Guide de l'utilisateur".
Le nombre maximum de feuilles de corps pouvant être imprimées a été dépassé. Impossible d'exécuter l'impression.	Apparaît lorsque les feuilles des pages de corps sont au nombre de 501 ou plus. Créez des données originales contenant 500 feuilles de pages de corps ou moins. Pour connaître l'épaisseur des pages de corps que le Perfect Binder peut relier, consultez le point "Papier utilisable" dans le "Guide de l'utilisateur".
Impossible de sélectionner le même bac pour la couverture et le corps.	Apparaît lorsque le même bac d'alimentation est défini pour la couverture et les pages de corps. Sélectionnez un bac d'alimentation différent pour la couverture et les pages de corps.

Données originales (reliure)

? La longueur de la feuille de couverture est inférieure à celle des pages de corps et les pages de corps ne peuvent pas être reliées par la feuille de couverture.

- La longueur de la feuille de couverture risque d'être trop courte pour relier les pages de corps, car les pages de corps sont plus épaisses en raison de l'utilisation de la colle. Recréez les données originales (de livret) en ajoutant la longueur nécessaire (manque de longueur) au [Largeur dos] pour la reliure.

État	Motif et action à entreprendre
<p>La position du dos du livret est déplacée vers la droite ou vers la gauche.</p>	<p>Le [Largeur dos] n'est pas approprié.</p> <p>Lorsque la position du dos du livret a été déplacée vers la droite (l'illustration suivante montre un livret avec la reliure sur la gauche) :</p> <div data-bbox="555 712 919 1061" style="text-align: center;"> <p>Longueur déplacée</p> <p>Position de dos incorrecte</p>  <p>Position de dos appropriée</p> </div> <p>Recréez les données originales (de livret) en ajoutant la longueur déplacée au [Largeur dos].</p> <p>Lorsque la position du dos du livret a été déplacée vers la gauche (l'illustration suivante montre un livret avec la reliure sur la gauche) :</p> <div data-bbox="555 1285 919 1621" style="text-align: center;"> <p>Position de dos incorrecte</p>  <p>Position de dos appropriée</p> <p>Longueur déplacée</p> </div> <p>Recréez les données originales (de livret) en diminuant la longueur déplacée à partir du [Largeur dos].</p> <p> • La mise en page de la couverture change en fonction du côté de la reliure.</p>

